

La Carta del Apóstol San Judas

Carta Lo Que Chøjcupø Apóstol San Judasis

**San Judasis jyajyayaj pøn
Diosis cyøpinyajupø**

¹Øjchøn Judas Jesucristo'is cyoyospa, Jacobo'is myuqui. Nø mi "jajyandyam mijtzi mi ngyømasa'nøtyamupø ndø Janda Diosis, y mi vyejandyamupø, y mi ndyumø'ijtamupøte Jesucristoji'n; por eso ji'n mi ngyectame yatzipø'is cyø'omo. ²Mi o'nøjandya'mbøjtzi Dios vøti va'cø mi ndyoya'nøtyamø y va'cø mi yac ijtam contento y va'cø mi su'notyamø.

**Sutzcuji'n anma'yoyajpapø
manba castigatzøcyajtøji**

³Ø mi sundambapø, ijtuna'n vøti ø nganas va'cø mi jajyandyamø va'cø mi ndza'manvajcatyamø jujchepø cotzocuy tø nø'ijtam parejo. Pero entonces ngui'psøjtzi que pyenate va'cø mi ndzajmatyamø va'cø mi ngoquiptamø mi ndumø chocoy Cristocøspø va'najmocy. Je anma'yocuy Diosis tum nacti chi'yaj ñe' pyøn mumu jama jetse va'cø vya'njamdøjø. ⁴Porque it pøn mijtzomda'm que ñonu'mdøjcyajpa

eyapø anma'yocuy va'cø mi 'yangøma'cøtyamø. Jic pø'nis ji'n cyøna'tzøyaj Dios. Cyacpøyajpa Diosis 'yanma'yocuy, nømyajpa que como Diosis tø sunba, muspa ndø tzøc yatzitczocoyajcuy ndø sisissyunbase. Pero jetse ñegatzøcyajpa tumbø Dios angui'mbapø y ndø Comi Jesucristo. Jetsepø pøn myayaju Diosis desde vi'na va'cø tyocoyajpø.

⁵Y su'nbø mi ndzamvøjøtzøjcatyangue'ta mi mustamuse vi'na que jetseti o tucyajque't Israel pøn ya'møc. Jetse o tyocoyajque'te porque ndø Comi'is yaj cotzocoyaj vøti Israel pøn cuando ñøputyaju'øc Egipto nasomo; pero jøsi'cam mismo ñe'c ndø Comi'is yaj ca'yaju ji'n vya'najmoyajepø. ⁶Y ityajque't angeles que ja syunøm ityaj ose ityaje vi'na, sino gyustopit chacyaj vøjpø itcuy. Por eso Diosis syomyaju vatyajtøju ji'n yajepø cadenaji'n pi'tzø'ajcu'yomo. Jin ityaju hasta que nu'cpa myøja'nombø jama cuando Diosis manba cyøme'chaj cyøjapit. ⁷Y jetseti tocoyajque't Sodoma y Gomorra

cumgu'yomda'mbø y andome ityajupø cumgu'yomda'mbø. Porque chøcyaj puro comaletzøjcuy y pø'nis ñø'ityajpana'n pyøndøvø, y Diosis cyastigatzøcyaju; pyonbø'yaju ji'n yajepø juctyøcji'n va'cø tø isindzi jujche tocopya jetse chøcpapø'is.

⁸Jetseti jic angøma'cø'opyapø pø'nis napasì'øyajpa va'cø chøcyaj yatzipø tiyø vyinji'n. Ji'n cyøna'tzøyaj angui'myajpapø, y cyø'o'nøyajpa myøja'nomda'mbø angeles. ⁹Pero ni angel covi'najø Miguejlis ja chøc jetse; sino cuando onguipyaj yatzipøji'n i'is manba pyøjcay Moisesis cyonña, Miguejlis qui'psu que ji'n vyøj ñe'c va'cø chamne'n'bøjay yatzipø topo ote, sino que ñøjayu: “Manba mi 'yøjnay ñe'c ndø Comi'is”.

¹⁰Pero jic angøma'cø'yoyajpapø pø'nis yatzicotzøcyajpa ji'n cyønøctøyyøyajepø tiyø, y como tza'ma copø'nis chøcyajpase porque copøne jete, jetseti chøcyajque'tpa jic pø'nis va'cø pya'tyaj tyococuy.

¹¹Pero manba toya'isyaje, porque yatzitzoco'yajcuy chøcyajpa como Cai'nis chøjcuse ya'møc. Y porque 'yansuñajpa tumin, por eso chøcyajpa tococuy como Baala'mis chøjcuse ya'møc. Y manba ca'yaje como je pøn ñøyipø'is Coré ca'use ya'møc porque ja syun cyøma'nøy anguimpapø Moisés. ¹²Cuando mi ngu'jtu'mdamba porque mi na syundandøjpa, jic pøn nu'mdøjcøyajpa va'cø min cyu'tyaj mitzji'nda'm, pero minba chøcyaje yatzita'mbø tiyø. Cu'tyajpa ucyajpa, pero ja ñø'ityaj ni ti respeto, na's vyindit cyoqueñajpa. Como o'nase

que syujvituvituvøyajpapø yø'qui jeni sava'is, pero ji'ndyet tuj o'na; suni o'natite, jetse jic pøn ni ti ji'n yoscuy; como cuy ji'n itipø'is tyøm nu'cu'am jyama va'cø tyø'majø. Y como si fuera ca'yajupø cuyse vispøtøjupø vyatziji'n y tøtzpø'upø, jetse jic pøn ji'n ni ti yoscuy. ¹³Como jovise tapspa mar y pømise y upu'tzøcpa, jetse jic pø'nis jovise chøcyajpa tza'ajcupyø tiyø, y ñec cyoja chøcyajpa, como matza vityajpase yø'qui jeni. Pero Diosis ñø'it listo lugar jic pøngøtoya pi'tzø'ajcu'yomo mumu jamacøtoya. Pero pi'tzø'ajcuy de veras.

¹⁴Enojquis achpø jata'is achpø jata Ada'nis vyinjoja'is 'yune. Jic Enoc tza'manvajcoy ya'møc; chamgue'tu jujche manba castigatzøcyajtøji jic angøma'cø'yoyajpapø pøn, nømu: “Coma'nøtyamø, manba min ndø Comi diez milpø masanda'mbø angelesji'n. ¹⁵Mumu pøn manba cyøme'chaj cyojaji'n, manba yaj coja'ajyaj mumu coja'øyajupø pøn ji'n syuñaje'is Dios; porque chøcyaj vøti yatzita'mbø tiyø Diosis ji'n syunise. Y cyø'o'nøyajpa Dios vøti oteji'n. Por eso manba yaj coja'ajyaj”. Jetse nøm Enoc. ¹⁶Aunque i'is chøcpase, nunca ji'n vyø'møyajje, nømyajpa que ji'n nø chøc vøjø. Chøcyajpa yatzipø tiyø ñe'c syuñajpase. Myøja'n bønse chøcyajpa vyin. Pømipø oteji'n vyøcotzøcyajpa pyøndøvø pero na más va'cø 'yangøma'cøyajø va'cø pyøc tiyøm ijtua para vyingøtoya.

**Judasis chajmayajpa
va'njajmoyajpapø jujche
vøj va'cø ityajø**

¹⁷Pero øtz mi sundambapø chønø, jajmutzøctamø mi nchajmatyamupø

vi'na ndø Comi Jesucristo'is
'yapostolesis. Mi nchajmatyamu
jujche manba tucnøm jøsi'cam.
¹⁸Jajmutzøctamø que je'is mi
nchajmatyamu que último
tiempo'omo manba ityaj manba'is
cyøsiçøjayaj Diosis ñe', y manba
chøcyaj puro yatzipø tiyø como
ijytuse gyusto. ¹⁹Je'is vye'ñajpa
va'njajmocuy tøvø, gyusto
chøcyajpa ji'n vyøjpø, ja ñø'ityaj
Espiritu Santo.

²⁰Pero mijtzi tøvøy mi
sundambapø chønø, Dios
va'njajmø mi dumø tzocoy va'cø
tumdum jama qui'mbati man mi
va'njajmonguy. O'nøndyam Dios
mi ngyotzøndambase Masanbø
Espiritu Santo'is. ²¹Como Diosis mi
syundamba, jetse coquendam mi
"vin va'cø mus mi mbøjcøchondam
je'is yajya'mocuy. Con pasencia
jo'ctamø va'cø mi ndyoya'nøtyamø
ndø Comi Jesucristo'is va'cø mi
nchi'tam ji'n yajepø quenguy.

²²Y nø myetzatzoco'yajyajupø,
toya'nøyajø va'cø mi ngyotzønyajø.

²³Y eyata'mbø yaj cotzocyajø
como si fuera juctyøjcom ityajuse
va'cø nømbutø, y toya'nøyajø
eyata'mbø na'tzna'tznepya jana
pøjcayaj cyoja. Como ji'n sun
ndø cøpi'cøy nasøyupø tucu,
jetse jana mi sujnay yatzipø tiyø
chøcyajpapø je'is como syisis
syunbase.

Myøja'nvøcotzøcpa Dios Judasis

²⁴Tzøjcaytam cuenda it
muspapø'is mi ngyotzøndamø
jana mi ngyectamø, y je'is
muspa mi yac tøjcøtyamø
ñe' vyi'nandøjqui
myøja'najcu'yomo jana cojapø
va'cø mi nchi'nøbø'comø'ndamø.
²⁵Jiquete Dios único vøjppø
qui'psocuy ñø'ijtupø'is, jiquete
to Yajcotzocpapø'is. Jet
myøja'nombøte, pømi'øyupøte,
møja'n angui'mbapøte, y jete ndø
cøna'tzøpya, jet hay que va'cø
ndø vøngotzøctamø Jesucristoji'n,
jetse vi'na, jetse yøti, y jetse
mumu jamacøtoya. Amén.